irunkirol
www.irun.org / irunkirol

Ayuntamiento | Udala
KULTURA ETA KIROL ARLOA | ÁREA DE CULTURA Y DEPORTES
irun
www.irun.org

ALKATETZAREN EBAZPENA / RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA 1704
(Testua/Texto: 2019SUCU0032)

Gaia: Irungo Badia TP Kirol-Klubari diru-laguntza izenduna emateko espedientea, 2019. urtekoa. Epea: 2019ko urtarrilaren 1tik abenduaren 31era.

En relación con: el expediente para la concesión de subvención nominativa para el Club Deportivo Badia TP de Irun, año 2019. Período: 1 de enero a 31 de diciembre de 2019.

Kontutan hartuz:

- 2019ko urriak 4ko 12. Kredituen modifickazioan, Irungo Badia TP Kirol Kluba Bidasoa kirol-kluba diru-laguntzen onuradunen zerrendan agertzen da, 7.000,00 euroko zenbatekoa zehaztuta, 1.0520.481.01.341.10.2019 aurrekontu-aplikazioaren kargura. Horregatik, laguntza izenduntzat har daiteke erabat.

- Abenduaren 19an 36667/2019 Irungo Badia TP Kirol-Klubak 2019 urterako diru-laguntza izenduna emateko eskaera egin du.

Argudioak:

- Onuradunak, diru-laguntzak jasotzeko ondorioetarako, onuradun izateko baldintzak betetzen ditu, eta bereziki, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Nagusiko 13. artikuluan aurreikusten diren betekizunak betetzen ditu.

- Diru-laguntza izendun hau emateko ezarritako baldintzak ebazpen honen I Eranskinean jaso direnak dira.

Ikusirik espedientean jasotako I. Eranskina, txosten teknikoa eta dokumentazioa,

EBATZI DUT

1.- ONESTEA Irungo Badia TP Kirol Klubaren aldeko 2019ko aurrekontuetan aurreikusita 7.000,00 euroko gastua, diru-laguntza izendunaren kontzeptuan.

2.- ONESTEA Irungo Badia TP Kirol Klubari 2019. urterako 7.000,00€-ko izendunaren diru-laguntza ematea., AD-6072/2019 dokumentuaren kargura, 1.0520.481.01.341.10.2019 (12302) aurrekontu aplikazioa.

3.- Diru-laguntza oinarrituko da ebazpenari atxikitako I. Eranskinan.

4.- ORDAINTZEA diru-laguntza hori, bi zatitan, honako ordainketa-egutegi honen arabera:

Resultando los siguientes hechos:

- Que a través de la modificación de créditos nº 12 de fecha 4 de octubre de 2019 correspondiente al ejercicio 2019, el Club Deportivo Badia TP de Irun figura en la relación de beneficiarios de subvenciones nominativas, concretándose la cuantía de 7.000,00 euros, con cargo a la aplicación presupuestaria 1.0520.481.01.341.10.2019. Por todo ello, tiene la plena consideración de subvención nominativa.

- Que con fecha 19 de diciembre el Club Deportivo Badia TP de Irun presenta solicitud de subvención nominativa para el año 2019.

Considerando los siguientes argumentos:

- Que el beneficiario reúne las condiciones para ser considerado tal a efectos de percepción de subvenciones y, en particular, cumple los requisitos previstos en el art. 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

- Que las condiciones establecidas para la concesión de la presente subvención nominativa figuran como Anexo I a la presente resolución.

Visto el Anexo I, informe técnico y documentación obrante en el expediente,

HE RESUELTO

1º.- APROBAR un gasto de 7.000,00 euros, en concepto de subvención nominativa, prevista en el presupuesto 2019, a favor del Club Deportivo Badia TP de Irun.

2º.- APROBAR la concesión de una subvención nominativa a favor del Club Deportivo Badia TP de Irun, por importe de 7.000,00 euros, año 2019, con cargo al documento contable AD-6072/2019, aplicación presupuestaria 1.0520.481.01.341.10.2019 (12302).

3º.- Esta subvención se instrumentalizará a través del Anexo I que se adjunta a la presente resolución.

4º.- ABONAR dicha subvención en dos partes, de acuerdo con el siguiente calendario de pagos:

- Guztizkoaren %80a: 5.600,00 euro, Ebazpen hau sinatutakoan.
- Gainerako %20a: 1.400,00 euro, jarduera justifikatzeko dokumentazioa aurkeztutakoan.

- 80% del total: 5.600,00 euros a la firma de la Resolución.
- 20% restante: 1.400,00 euros una vez entregada la documentación justificativa de la actividad.

5.- Bermea gordailutzetik SALBUESTEA onuraduna, kontuan hartuta zenbateko hori funts-entrega bat dela diru-laguntza honen berezko jarduketak egiteko beharrezkoa den finantzaketa gisa.

5º.- EXIMIR al beneficiario del depósito de garantía atendiendo que dicha cuantía supone entrega de fondos como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la presente subvención.

6.- Diru-laguntza izendunaren emakida hau Diru-laguntzen Datu Base Nazionalean (SNPS) argitaratzea, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legeko 20 eta 20.8 b) artikuluen arabera.

6º.- Publicar la presente concesión de subvención nominativa en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (SNPS), de acuerdo con el artículo 20 y 20.8 b) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

7.- Ebazpen hau helaraztea Irungo Erroibide Sankibaloi Kirol Klubari eta Udaleko Kontu-hartzailetzari.

7º.- Dar traslado de la presente Resolución al Club Deportivo Baloncesto Erroibide de Irun y a la Intervención Municipal.

8.- Erabaki hau irmoa da administrazio bidetik. Honen aurka, aukeran, berraztertzeko errekurtsoa jar dezakezu, errekurtso-administratiboa jarri baino lehen, hilabeteko epean, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta, edo bestela, Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian zuzenean aurkaratu, bi hilabeteko epean, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta; hori guztia, egoki irizten den beste edozein aurkeztetik aparte.

8º.- La presente Resolución pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se estime oportuno.

IRUNen, ebazpen honen sinatze-data / a fecha de firma de la presente resolución 30 DIC. 2019

ALKATEA, / EL ALCALDE,

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA
AYUNTAMIENTO DE IRUN SECRETARIA

I. ERANSKINA		ANEXO I
DIRULAGUNTZA IZENDUNA: IRUNGO BADIA TP KIROL KLUBA. KIROLAREN SUSTAPENAREN LANKIDETZARAKO 2019. URTEAN.		**SUBVENCIÓN NOMINATIVA: CLUB BADIA TP DE IRUN EN CONCEPTO DE COLABORACIÓN EN EL FOMENTO DEL DEPORTE, AÑO 2019.**
DIRU-LAGUNTZA IZENDUNA EMATEKO BALDINTZAK.		**CONDICIONES DE LA CONCESIÓN DE LA SUBVENCIÓN NOMINATIVA.**
Epea: 2019ko urtarrilaren 1tik abenduaren 31era. ***Badia TPren obligazioak:***		***Período:*** 1 de enero a 31 de diciembre de 2019. ***Obligaciones del Club Badia TP:***
1.- Entitateak egindako publizitate-elementu orotan (karteletan, pankartetan, panfletoean...) Udalaren laguntzaren aipamen grafikoa agertuko da, Udalaren anagrama sartuz.		1.- En todo elemento publicitario elaborado por la entidad, carteles, pancartas, panfletos..., aparecerá mención gráfica de la colaboración del Ayuntamiento, incluyendo el anagrama del Ayuntamiento.
2.- Irungo Badia TP elkarteak kirol-sailen barruan, gizonezkoetako zein emakumezko partehartzea sustatzeko kompromezua hartuko du.		2.- El club deportivo Badia TP se compromete a fomentar dentro de su estructura tanto la participación masculina como femenina.
3.- Irungo Badia TP elkartea tokiko kirol eskolako tenis modalitatea antolatzeaz arduratuko da ikasturtean zehar, gutxienez, benjamin eta kimu kategorietan, kontuan hartuta gai horri dagokion Federazioaren ordezkaritza eta zeregin hauek gauzatuz: tokiko egutegiak egitea, materiala eta instalazioak egokitzea, jakinarazpenak banatzea kirolarien eta ikusleen artean, irakaskuntza ekintzak egitea arbitrajeaz eta kirol federazioei enkargatzen zaizkion alderdi teknikoetakoen osagarriak diren beste alderdiez arduratzen diren pertsonentzat.		3.- El club deportivo Badia TP atenderá a la organización de la modalidad del tenis del programa local de deporte escolar a lo largo del curso, como mínimo en las categorías benjamín y alevín, teniendo en cuenta la delegación de la Federación correspondiente en la citada materia y llevando a cabo las actividades de elaboración de calendarios locales, adecuación del material y las instalaciones, distribución de circulares de deportistas y espectadores, acciones de docencia para las personas encargadas de los arbitrajes y otros aspectos complementarios a los aspectos técnicos encomendados a las federaciones deportivas.
4.- Irungo Badia TP elkarteak laguntza emango dio Irungo Udalari Hitzarmen honen indarraldian udalak udalerrian kirola sutatzeko programatzen dituen jardueretan. Era berean, Irungo Udalari laguntza emango dio udalak sustatzen edo antolatzen dituen kultur eta gazte ekitaldiak edo elkartasun-agerraldiak garatzerakoan.		4.- El club deportivo Badia TP colaborará con el Ayuntamiento de Irun en las actividades de promoción deportiva municipal que éste programe en el período de vigencia de la presenta subvención. Así mismo, colaborará con el Ayuntamiento de Irun en el desarrollo de aquellos actos culturales, juveniles o manifestaciones de solidaridad que éste promueva u organice.
Diru-laguntzen guztizko zenbatekoa: 7.000,00 €		**Importe total de las subvenciones:** 7.000,00 €
Ordaintzeko formula: Onetsitako kopurua ordaintzeko egutegia honela ezarriko da, betiere diruzaintzako prestasunaren		**Fórmula de pago:** El calendario de pagos de la cantidad aprobada se establecería como sigue, siempre en función de las

arabera: • Guztizkoaren %80a: 5.600,00.- euro, Ebazpena sinatutakoan.. • Gainerako %20a: 1.400,00.- euro, jarduera justifikatzeko dokumentazioa aurkeztutakoan.	disponibilidades de tesorería: • 80% del total: 5.600,00.- euros a la firma de la Resolución. • 20% restante: 1.400,00.- euros una vez entregada la documentación justificativa de la actividad.
Onuradunaren ezaugarriak kontuan hartuta, emandako zenbateko osoaren gaineko kopuruak aurreratzea gordailutik eta/edo bermeak eratzetik salbuetsita dago. Diru-laguntza horren ordainketa DLNko 14.1 artikuluaren arabera egingo da, onuradunaren obligazioei buruzkoa baita. Izendun diru laguntza hau bateragarria da beste entitate publiko edo pribatu batzuek helburu bererako ematen duten beste edozein diru laguntza, laguntza, diru sarrera edo baliabiderekin; betiere, bateragarritasun horrek gehiegizko finantzaketa ematen ez badu. Alde horretatik, gehiegizko finantzaketarik badago, emandako diru laguntzaren zenbatekoa jaitsiko da, gehienez ere dagokion mugaraino.	Dadas las características del beneficiario, el anticipo de cantidades sobre el importe total concedido está exento del depósito y/o constitución de garantías. El abono de esta subvención estará sujeto al art. 14.1 de la LGS acerca de las obligaciones del beneficiario. La presente subvención nominativa es compatible con aquellas otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que, teniendo el mismo fin, pudieran ser otorgadas por cualquier otra entidad pública o privada, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Caso de producirse ésta, se reducirá el importe de la subvención concedida hasta el límite máximo que corresponda.
Justifikazioko irizpideak. Jarduera amaitutakoan onuradunak aurkeztu beharreko dokumentazioa: Bigarren ekarpena, gainerako %20a, jasotzen duen entitateak honako dokumentazio hau aurkeztu ondoren, hala badagokio, oradinduko da: Dokumentazioa aurkezteko moduak: - WEB (www.irun.org/sac) *erakundearen ziurtagiri elektronikoarekin: Izenpe, FNMT *Irungo Udalean inskribatutako ordezkari baten IrunTxartela, NANe edo Izenpe ziurtagiriarekin. - HAZ (San Martzial, 2.) Begiratu ordutegia web loturan http://www.irun.org/caste/3ayunta/sacirun.asp Erreferentzia: Espdte: 2019SUCU0032 5.1.- Zerga-obligazioak eta Gizarte Segurantzakoak egunean daudela egiaztatzeko frogagiriak. Hala ere, ez dute ziurtagiri horiek aurkeztu beharrik izango alderdi horiek betetzen direla ofizioz egiaztatzeko ardurapeko adierazpeneko ereduzko inprimakian aurreikusitako baimena sinatzen dutenek. Gainera, Irungo Udalak egiaztatuko du erakunde eskatzaileak udalarekin berarekin zerga obligazioak betetzen dituela. (V. Eranskina. Ardurapeko adierazpena). a).- Proiektua justifikatzeko memoria	**Criterios de justificación. Documentación a aportar por el beneficiario una vez finalizada la actividad:** La segunda aportación, por el 20% restante, se abonará, en su caso, una vez presentada por la entidad perceptora la siguiente documentación: Modo de presentación de la documentación: - WEB (www.irun.org/sac) *con certificado electrónico de entidad: Izenpe, FNMT *con IrunTxartela, DNIe o certificado Izenpe de un representante inscrito ante el Ayto. Irun. - SAC (c/ San Marcial, 2.) Ver horario en enlace web http://www.irun.org/caste/3ayunta/sacirun.asp Referencia: Expdte: 2019SUCU0032 5.1.- Certificaciones que acrediten estar al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social. No obstante, no tendrán que presentar dichos certificados quienes firmen la autorización prevista en el impreso normalizado de declaración responsable para la comprobación de oficio del cumplimiento de dichos aspectos. El Ayuntamiento verificará además el cumplimiento de las obligaciones tributarias de la entidad con el propio Ayuntamiento (Anexo V. Declaración responsable). a).- Memoria de justificación del proyecto.

b).- Justifikazio-kontua (diru sarrerak eta gastuak) (eredu normalizatuaren arabera). c).- Faktura eta justifikanteen zerrenda diru-laguntzaren onuradunaren izenean (eredu normalizatuaren arabera). d).- Bestelako diru-sarrreren aitorpena (eredu normalizatuaren arabera). e).- Hala badagokio, dokumentazio grafikoa (kartelak-programak) edo ikus-entzunezkoa.	b).- Cuenta justificativa de ingresos y gastos (según modelo normalizado). c).- Relación de facturas y justificantes emitidas a nombre de quien sea beneficiario de la subvención (según modelo normalizado). d).- Declaracion de otros ingresos (según modelo normalizado). e).- En su caso, documentación gráfica (carteles-programas) o audiovisual.
Faktura eta justifikanteen zerrendan ondorengo datuak zehaztuko dira: entitate igorlearen IFK eta izena edo arrazoi soziala, ordainagiriaren zenbakia, ordainagiriaren data, ordainketa data, deskribapena eta zenbatekoa (oinarri zergagarria, BEZ kuota eta ordainagiriaren zenbateko osoa), entitatearen Idazkaritzako ardura duen pertsonak edo ordezkaritza daukan pertsonak sinatuta eta entitatearen zigiluarekin, proiektuaren zenbateko osoan.	En la relación de facturas y justificantes se especificarán los siguientes datos: CIF y nombre o razón social del emisor, número de factura, fecha de la factura, fecha de pago, descripción e importe (detallando base imponible, cuota de IVA y total de la factura), firmada por la persona responsable de la Secretaría o persona representante de la entidad, por el importe total del proyecto.
Ez da beharrezkoa momentu honetan fakturak edo bestelako agiriak aurkeztea. Udalak aurkeztu daitezen eskatuko ditu, aleatorioki, behin aurkeztutako dokumentazioa aztertuta	No será necesario presentar las facturas u otros justificantes en este momento. El Ayuntamiento los requerirá para su presentación, aleatoriamente, una vez analizada la documentación presentada.
Epea: jarduera egin eta hurrengo bi hilebetetan aurkeztu beharko da memoria hori eta justifikazio ekonomikoa.	Plazo: esta memoria y justificación económica se presentará en los dos meses siguientes a la actividad realizada.
Gainera, onuradunak konpromisoa hartzen du diru-laguntza izendunaren fase guztietan legezko obligazio guztiak betetzeko eta betearazteko, bereziki, emakidaren eta gestioaren prozeduratik eratortzen diren obligazioak (DLNko I. Titulua), diru-itzultzetik eratorriak (DLNko II. Titulua) eta finantza-kontroletikoak (DLNko III. Titulua), betiere dagokion arau-hausteen eta zehapenen araubidearen ezagututa eta hari lotuta (DLNko IV. Titulua).	Además, el beneficiario se compromete a cumplir y hacer cumplir todas las obligaciones legales a lo largo de todas las fases de la subvención nominativa, en particular las obligaciones derivadas del procedimiento de concesión y gestión (Título I de la LGS), del reintegro (Título II de la LGS) y del control financiero (Título III de la LGS), con conocimiento de y sometimiento al régimen de infracciones y sanciones correspondiente (Título IV de la LGS).
Eranskin honek aipatzen ez dituen gai guztietan, honako hauek aplikatuko dira: Irungo Udaleko diru laguntzei buruzko ordenantza; Diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta hari buruzko araudia, zeina uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartu zen; Irungo Udalaren 2018-2020 diru-lagun tza Plan Estrategikoa, eta bat datorren eta aplikatzea dagokion gainerako araudia.	En todo lo que no hubiera sido contemplado en el presente Anexo serán de aplicación la ordenanza municipal de subvenciones del Ayuntamiento de Irun, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, el Plan Estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Irun para el periodo 2018-2020, así como la demás normativa concordante y de pertinente aplicación.